

ИЗУЧЕНИЕ ЯЗЫКА РУССКИХ ПОСЛОВИЦ И ПОГОВОРК НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА

Меҳринисо Таировна Разакова

Преподаватель кафедры Языков Бухарского университета ZARMED

E-mail: mexri1166@gmail.com

Аннотация: В статье рассматривается роль русских пословиц и поговорок в процессе обучения русскому языку. Автор анализирует значение фразеологических выражений в развитии речевой компетенции учащихся, формировании их языковой культуры и расширении словарного запаса. Особое внимание уделяется методическим аспектам использования пословиц и поговорок на уроках, их влиянию на фонетические, грамматические и стилистические навыки обучающихся. В работе также подчеркивается межкультурный аспект фразеологических единиц, их роль в понимании народной мудрости и особенностей национального мировоззрения.

Ключевые слова: русский язык, пословицы и поговорки, фразеологизмы, обучение, речевая компетенция, методика преподавания, грамматические конструкции, межкультурная коммуникация, народная мудрость, языковая культура.

Наука и мышление — зрелый пример человеческого совершенства, искра человечности, переходящая от тьмы к свету через периоды. В мире нет ни одной отрасли науки, которая не дополняла бы друг друга, не служила бы развитию друг друга, включая язык и область лингвистики, которая его изучает.

Современная лингвистика радикально отличается от других эпох своим новым подходом к проблемам и новым решением. Эти же характеристики очевидны и в области устного народного творчества, которая считается важной отраслью лингвистики.

Изучение фразеологизмов, пословиц и поговорок, образованных с помощью красок, образов, мыслей, также являются одной из наиболее актуальных проблем современного языкознания.

Использование пословиц и поговорок на уроках русского языка развивает творческую инициативу учащихся через подготовленную и неподготовленную речь. Знание русских пословиц и поговорок обогащает словарный запас учащихся, помогает им усвоить образный строй языка, развивает память, приобщает к народной мудрости.

Пословицы применяются для отработки звуковой стороны речи. Они помогают поставить произношение отдельных тяжелых согласных, особенно тех, какие отсутствуют в родном языке. Используя в своей речи пословицы и поговорки, обучающиеся учатся ясно, лаконично, выразительно выражать свои чувства, интонационно окрашивая свою речь. Развивается умение творчески использовать слово, умение образно описывать предмет, давать ему яркую характеристику. Пословицы и поговорки ярко конкретизируют в себе органическое сочетание речи и мышления. Слушая и обсуждая содержание пословицы, совершенствуют активную речь и развивают мышление. С помощью специально организованных речевых и творческих заданий, предлагается определить, о чём идёт речь в пословице, или закончить пословицу соответствующим словом, а в случае затруднения просит выбрать правильный ответ из нескольких предложенных вариантов. Предлагаются

также задания на развитие мышления и памяти. Преподаватель проводит упражнение «Подбор пословиц» к изученным сказкам, или просит обучающихся составить соответствующую ситуацию, которая подтвердила бы конкретные пословицы или поговорки. На развитие воображения проводится коллективная работа методом «коллаж», инсценировка пословиц и другие творческие задания, и интересные упражнения.

Пословицы и поговорки имеют большое воспитательное влияние благодаря своей особенной форме, эмоциональности, образности, яркости, доступности. Они знакомят обучающихся с морально-этическими нормами, формируют навыки культурного поведения, лаконично и в доступной форме учат быть вежливыми, скромными, сдержанными, ответственными, уважать людей.

Использование пословиц и поговорок в обучении русскому языку позволяет употреблять их не только при объяснении многих грамматических явлений, но и для обогащения лексического запаса. Пословицы и поговорки могут употребляться в упражнениях на развитие речи, в которых они используются в качестве стимула.

Современное занятие должно быть интересным, насыщенным познавательной информацией, а материал должен быть доступным для обучающихся. Значит, основная цель преподавателя - при подготовке к занятию подобрать такие методы и средства, которые не только смогут объединить теоретические знания и практические навыки обучающихся, но и сформировать их мировоззрение в целом.

Ознакомление обучающихся с пословицами и поговорками изучаемого языка является одним из эффективных принципов работы по развитию речевых навыков и умений. Пословицы позволяют обучающимся соприкоснуться с культурой страны изучаемого языка. Они убеждают обучающихся в том, что различным народам бывают свойственны одни и те же мысли и стремления, служат их нравственному воспитанию.

Знакомство с пословицами вызывает у учащихся положительные эмоции, что существенно влияет на мотивацию использования изучаемого языка как средства межкультурной коммуникации. Огромное разнообразие пословиц обеспечивает возможность использовать их в работе с учащимися любого возраста и любого уровня развития. Глубокое содержание этих коротких высказываний не только развивает мышление учащихся, но и имеет большое воспитательное значение.

У разных народов, говорящих на разных языках, существуют одинаковые по смыслу и употреблению пословицы и поговорки. В основе каждой пословицы и поговорки, основанной на житейской мудрости, лежат особенности национального менталитета, характера и поведения. Сравнив народные пословицы – достояние народного мышления узбеков с русскими эквивалентами, мы можем явно увидеть близость мироощущения двух народов.

Студенты национальных групп с удовольствием выполняют задания, связанные с подбором смыслового варианта русских пословиц на узбекские. Очень много русских пословиц совпадают по смыслу с узбекскими. Например: Распредели пословицы схожие по смыслу с узбекскими пословицами. 1. Семь раз отмерь, один раз отрежь. – Yetti o'lchab, bir kes. 2. Утро вечера мудренее. – Kechasi yotib o'yla, ertasi turib so'yla. 3. Язык до Киева доведёт – So'rab-so'rab Makkani topibdi. 3. Слово не воробей, вылетит – не поймаешь. - Aytilgan gap, otilgan o'q. 4. Рыба гниёт с головы. (или Вода мутится у истока)– Baliq boshidan sasiydi. 5. Язык птицы понимает птица. – Qush tilini qush biladi.

Необходимость поисковых средств эквивалентного перевода выражений на узбекский язык развивает переводческие навыки и умения. К тому же, работа с пословицами и поговорками стимулирует интерес учащихся к работе со словарём.

На разных этапах обучения пословицы и поговорки помогают решать различные задачи. Существуют фонетический, грамматический и лексический аспекты языка.

Пословицы и поговорки служат как эффективный приём обеспечения интереса к обучению русскому языку. Использование пословиц и поговорок в практике преподавателя русского языка, несомненно, будет способствовать лучшему овладению учащимися этим предметом, расширяя их знания о языке, лексический запас.

На начальном этапе можно обращаться к пословицам и поговоркам для отработки звуковой стороны речи. Они помогают поставить произношение отдельных трудных звуков, в особенности тех, которые отсутствуют в родном языке. Вместо отдельных слов и словосочетаний, содержащих тот или иной звук, можно предложить группе специально отобранные пословицы и поговорки. Затем в течение двух-трёх уроков пословица или поговорка повторяется, корректируется произношение звука.

Для начала можно обратить внимание на фонетические особенности, т.е. для развития произносительных навыков, помогающих постановке произношения отдельных трудных гласных и согласных, особенно отсутствующих на родном языке. Например, можно предложить такие пословицы и поговорки для обработки звука в: Что написано пером, того не вырубить топором. Рыбак рыбака видит издалека. Выше головы не прыгнешь. При объяснении написания слов с двойными согласными можно использовать следующие пословицы: Нежданный гость лучше жданных двух. Не играй с огнем - обожжешься.

Также пословицы и поговорки лучше способствуют автоматизации и активизации грамматических форм и конструкций.

Так, с помощью повелительного наклонения можно выразить просьбу, совет, предложения, пожелания, разрешения, запрещения, предостережения, которые заключаются в пословицах. Например: Не имей сто рублей, а имей сто друзей. Дают — бери; бранят — беги! Любишь кататься, люби и саночки возить. Не спеши языком, торопись делом. Век живи, век учись. Гнева не пугайся, на ласку не кидайся; Не ищи красоты, ищи доброты; С сильным не борись, с богатым не судись; Семь раз отмерь - один раз отрежь.

Формы сослагательного наклонения, которые используются для выражения желаемого, возможного, вероятного, необходимого, сомнительного действия также очень часто присутствуют в пословицах и поговорках русского языка. Например: Была бы шея, а хомут найдется. Были б денежки в кармане, будет и тетушка в торгу. Были бы кости, а мясо нарастёт. Было бы болото, а черти найдутся. Было бы желание, будет и результат.

Можно также использовать пословицы и поговорки при изучении числительных: Одна книга тысячу людей учит. Один за всех и все за одного. Сто голов - сто умов. Двух зайцев гонять - ни одного не поймать. Один в поле не воин. Два сапога — пара. Дороже алмаза свои два глаза. Бог любит троицу. Не имей сто рублей, а имей сто друзей. Один ум хорошо, а два лучше. Двое дерутся — третий не мешай. Знаю, как свои пять пальцев. Нужен, как собаке пятая нога. Ружьё убьёт одного, язык — тысячи.

Использование пословиц и поговорок в процессе освоения степеней сравнения прилагательных также является одним из эффективных принципов работы по развитию речевых навыков и умений. Например, Утро вечера мудренее. Правда светлее солнца.

Человек твёрже камня, нежнее цветка. Здоровье дороже золота. Доброе братство сильнее богатства. Дожливое лето хуже осени. Старый друг, лучше новых двух. Нет в мире краше Родины нашей. На чужой стороне Родина милей вдвойне. Родина краше солнца, дороже золота.

Использование пословиц и поговорок в практике преподавания русского языка способствует лучшему освоению этих предметов, расширяя знания о языке, лексический запас и особенности его функционирования. С другой стороны, их изучение представляет собой дополнительный источник лингвострановедческих и социокультурных знаний. Потребность в поиске средств эквивалентного перевода выражений на родной язык развивает переводческие навыки и умения. Работа с пословицами и поговорками мотивирует к работе со словарем. Широкие функциональные возможности пословиц и поговорок позволяют отработать произношение, совершенствовать ритмико-интонационные навыки, активизировать и автоматизировать многие грамматические явления, обогащают словарный запас учащихся, помогают усвоить строй языка, почувствовать его эмоциональную выразительность, развивают память и творческую инициативу.

Работая над пословицами и поговорками, учащиеся постигают многообразие языка, его выразительные средства и образное содержание, выражают свое личное отношение. Это является основой формирования не только языковой компетенции, но и эстетического чувства. Работа с пословицами и поговорками, которая может проводиться как в аудитории, так и во внеаудиторной работе в виде различных заданий, на конкурсах, викторинах.

По собранным материалам статьи мы можем сделать следующие выводы – пословицы украшают речь, делают её более точной, экспрессивной, помогая избежать повторов. Пословицы и поговорки отражают образ жизни, являются ярким и выразительным источником при изучении русского языка. Были выявлены методические и практические ценности использования пословиц и поговорок в процессе обучения русскому языку.

Таким образом, использование пословиц и поговорок является целесообразным для иллюстрации грамматических явлений и закреплений их в речи. Благодаря своей лексико-грамматической насыщенности, пословицы и поговорки могут использоваться для обогащения словарного запаса. Также, в качестве стимула, они могут использоваться для развития речи. Изучение пословиц и поговорок способствует обогащению словарного запаса, позволяет развить память, а также приобщает к народной мудрости.

Литература

1. Жуков В.П. Словарь русских пословиц и поговорок. М., Сов. Энциклопедия, 1966.
2. Григорян Л.Т. Язык мой – друг мой. М., Просвещение, 1976.
3. Даль В.И. Пословицы русского народа. М., Русская книга, 1993.
4. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка: 80000 слов и фразеологических выражений. М., Азбуковник, 1999.